



Communiqué

Postfach / Case postale 665, 2501 Biel
T 032 341 11 45; geschäftsleitung@gruene-biel.ch

Brot und Spiele

Zur Bewerbung der Stadt Biel für eine „UBS-Arena“ während der Euro 08

An seiner letzten Sitzung hat der Vorstand der Grünen Biel über die Kandidatur der Stadt Biel für eine UBS-Arena anlässlich der Euro 08 beraten. Er lehnt das Engagement in der vorgeschlagenen Form mit Nachdruck, und zwar aus folgenden Gründen:

- Mit Fr. 100'000.- handelt es sich um das grösste Einzelengagement des Bieler Stadtmarketings, das je eingegangen wurde. Die Aufgabe des Stadtmarketings liegt in der Promotion der Stadt Biel, was mit der UBS-Arena nicht erreicht wird. Es ist nicht einsichtig, wieso mit Steuergeldern eine internationale Privatbank mit einer Milliarde Gewinn pro Monat gefördert werden soll.
- Noch nie wurde, z.B. im Kulturellen oder auch im Breitensport, eine Beteiligung der Stadt Biel in diesem Umfang geleistet. Für die Grünen Biel ist es nicht nachvollziehbar, weshalb gerade die UBS-Arena in den Genuss einer solchen Unterstützung kommen soll.
- Via Bund und Kantone unterstützt die öffentliche Hand die Euro 08 bereits mit sehr hohen Summen. Die Gemeindefinanzen sollen nicht noch zusätzlich belastet werden.

Das Engagement der Stadt Biel sollte an Auflagen für eine nachhaltige Organisation des Events geknüpft sein, wie z.B. die Erreichbarkeit mit öffentlichem Verkehr. Teile der Infrastruktur müssten für künftige Aktivitäten wieder verwendet werden können. Die Werbebelegenheit sollte für öffentliche Interessen oder auch für lokale Organisationen wie z.B. Sportvereine genutzt werden können.

Biel, 12. März 2007

Du pain et des Jeux

Sur la candidature de la Ville de Bienne pour l'obtention d'une „UBS-ARENA“ durant l'Euro 2008

Lors de sa dernière séance, le comité des Verts Bienne a discuté de la candidature de la ville de Bienne pour l'obtention d'une UBS-ARENA durant l'EURO 08. Il s'est prononcé contre l'engagement de la Ville de Bienne tel que proposé :

- Avec la somme de 100'000 frs. Il s'agit du plus important engagement du service Marketing de la Ville jamais consenti. La tâche principale de cette institution est cependant la promotion de la Ville de Bienne, un objectif qui ne sera pas atteint avec l'UBS-ARENA. Par contre, une banque privée, qui réalise un bénéfice d'un milliard par mois, sera subventionnée avec des fonds publics.
- Un tel engagement de la Ville pour la population ne s'est jamais vu, ni dans le domaine de la culture, ni pour des activités sportives. Pour les Verts Bienne, il est incompréhensible, que l'UBS-ARENA elle, mérite un tel investissement.
- Avec l'engagement public de la confédération et des cantons, des moyens importants sont d'ores et déjà mis à disposition pour l'Euro 08. Les communes n'ont pas à être chargées davantage.

L'engagement de la Ville de Bienne doit en tout cas comprendre des conditions cadres répondant aux besoins du développement durable, par exemple par une déserte optimale pour les transports publics et/ou par une réutilisation au moins partielle des infrastructures. Et par la possibilité offerte aux organisations locales de pouvoir bénéficier de cette plate-forme de publicité.

Bienne, 12 mars 2007